



社会福祉法人 恩賜財団

12月号

# 愛知県同胞援護会だより

特別養護老人ホーム春緑苑 第209号  
特別養護老人ホームとよた苑 第126号  
身体障害者療護施設春日苑 第172号

知的障害者更生施設サンホーム豊田 第79号  
養護老人ホーム若草苑 第33号  
平成17年12月15日発行

▼松岡 喜伊子 さん



▼荒木 勝子 さん



▲岡田 照子 さん

春緑苑デイサービスセンター

利用者作品

## 目次

法人事務局.....P.2	若草苑.....P.12
春緑苑.....P.3~6	サンホーム豊田・野見デイサービス.....P.13
春日苑.....P.7~8	春日井・とよたグループ.....P.14~16
とよた苑・東山デイサービス.....P.9~11	

## 法人事務局

〒487-0031 愛知県春日井市廻間町703-1 TEL 0568-88-8302 FAX 0568-88-0306  
URL <http://www.mc.ccnw.ne.jp/aichi-douen/>  
e-mail:douen@mc.ccnw.ne.jp



ケアハウス春緑苑

第16回 全国「福祉QC」大会で最優秀賞!

緊張感のある発表会場



十一月八日(火)・九日(水)に開催された全国社会福祉協議会日本福祉施設十会上主催、第十六回「福祉QC」全国発表大会に特養春緑苑とケアハウス春緑苑から二サークルが参加し、見事、ケアハウス春緑苑「すずめの宿」サークルが最優秀賞を受賞しました。

この大会では、福祉ケアの質の向上を図るために、全国の高

齢者、障害者、児童など様々な福祉施設から五十五のサークルが参加し、日頃の改善活動の発表を行いました。

当法人では、十二年前からQC活動に取り組んでおり、今回、その成果が報いられた幸いです。

QCとは

QC活動とは、職場内の小グループで行う品質管理活動のことです。利用者さんへのサービスの質的向上や環境の改善、職員の資質の向上などを目的として取り組みます。



**ケアハウス春緑苑 喜びのコメント**

本当にうれしいです! どのQC発表も素晴らしいだったので私たちのサークルが選ばれたことに驚きました! でも私たちのQC活動が多くの人々の共感を得ることが出来たのだと感じ、うれしく思います。これからも利用者の皆さんが毎日を楽しんで過ごせるよう、QC活動に取り組んでいきます。

(発表者代表)

第2春緑苑に112の お知らせ

入所利用ご希望の皆さまへ

サービスに関するご相談のある方、利用をご希望される方は、お気軽にお問い合わせください。

【問い合わせ先】

特別養護老人ホーム

第2春緑苑準備室

電話 (0568) 881-5585 (内線154)

メール sanyokuen@mc.cw.ne.jp

担当 田中(孝)・伊藤

職員を募集しています! (正規模職員パート職員)

第2春緑苑の開設にむけ、福祉の仕事に理解のある方を大募集!

【募集人員】( )内は必要資格

・介護士 (パート含む) 二十名

(介護福祉士、社会福祉士、ホームヘルパー1・2級など)

※無資格者も可

・看護師 (パート含む) 五名

(看護師または准看護師)

・保健師 (保健師) 一名

【問い合わせ先】

愛知県同胞援護会 法人事務局

電話 (0568) 881-8301

メール douen@mc.cw.ne.jp

人事担当 岡・竹田



# 春緑苑

## 昭和の時代に タイムスリップ

十一月二十二日(火)、秋の行楽に、岐阜県美濃加茂市にある「日本昭和村」へ日帰り旅行に出かけました。

村内散策では、木造の「やまびこ学校」や、うさぎ、ミニブタ、

## 中庭でティータイム 風の里へ

喫茶の日、秋日和。十一月十日(木)、午後から風の里(棟)の利用者さん二十四名全員が中庭を喫茶店にして楽しみました。

陽だまりで、気分開放。ケーキを召し上がりながら歌やお話に花が咲き、あちらこちらに素敵な笑顔が見られとても楽しい一時を過ごされました。

利用者の皆さんから、「大気が良い日はお庭で喫茶ね。」と明るい声が聞かれました。



ケーキおいしかった

ロバ、羊などの動物舎を見学。お店では、駄菓子や玩具などお買物も楽しみました。

当日の天気は曇り、少し風が出てきたので店内に入り、ストーブを囲み「暖かいね。」と昭和の昔話に花が咲きました。



大きな子にビックリ

主婦の家の前や、ハゲボース

## インフルエンザの 流行に備えて

今シーズンは新型ウィルスが予測される中で、十一月八日(火)、特養百十七名、ケアハウス三十三名、グループホーム十五名の利用者さんと職員百六十二名が第一回日の予防接種を受けました。

高齢者はしばしば、自覚症状が無く身体反応が低下します。食欲不振・軽度の不快感が見られたら要注意です。日頃の手洗い、うがいの励行、水分補給、睡眠・休養、栄養と規則正しい生活に心掛けましょう。

## バイキング食・絶品だ 笑顔・笑顔・笑顔

十一月十七日(木)の昼食に利用者の皆さんが毎回楽しみにしているバイキング食を行いました。

恒例の熱々天ぷら、刺身、うなぎ、茶碗蒸し、フルーツ盛り合わせなど、皆さんの好きな料理がずらりと並び、季節のさつまいものデザートも大人気でした。

「おなか一杯、美味しかったです。」と大変満足されました。



▲どれにしようかな?

## 新任職員紹介

特養春緑苑(十二月一日付)  
相談員 小貫 旨則

①昭和48年10月7日  
②O型  
③音楽鑑賞  
皆様に気軽に話しかけていただけるよう頑張っていくきたいと思います。

特養春緑苑(十二月一日付)  
介護士 田河 広一郎

①昭和51年2月11日  
②A型  
③ゴルフ  
利用者の皆様に喜んでいただける介護士を目指し、頑張ります。

特養春緑苑(十二月一日付)  
介護士 吉村 弘二

①昭和56年12月15日  
②A型  
③読書、音楽鑑賞  
介護の世界は未知の領域ですが、現場での訓練を通じて日々前進していきたいと考えています。

④介護の世界は未知の領域ですが、現場での訓練を通じて日々前進していきたいと考えています。

## ● 出会いと別れ

〈入苑〉

- 福本 定子さん 八十六歳
- 十一月十日付で入苑されました。
- 関戸 シゲ子さん 八十二歳
- 十一月十五日付で入苑されました。
- 澤田 栄子さん 七十七歳
- 十一月十九日付で入苑されました。

〈退苑〉

- 牛山 篤子さん 八十六歳
  - 十一月六日、永眠されました。
  - 吉田 津多恵さん 八十六歳
  - 十一月九日、永眠されました。
  - 平野 公子さん 八十九歳
  - 十二月五日、永眠されました。
  - 小田 久子さん 七十七歳
  - 十二月五日、永眠されました。
- 故人のご冥福をお祈り申し上げます。

## 12月誕生者紹介

- 澤田 多喜子さん 九十四歳
  - 末藤 満壽子さん 九十二歳
  - 伊藤 千代さん 八十八歳
  - 福本 定子さん 八十六歳
  - 梶田 数枝さん 七十七歳
- 以上四名の方です。おめでとうございます。

## ● 十二月の行事予定

- 十一月十九日(佛) 誕生会
- 十二月一日(佛) 月例祭
- 十二月五日(佛) クリスマス会
- 一月一日(佛) 初詣

特養春緑苑(十二月一日付)  
介護士 武藤 恵美子

①昭和38年4月30日  
②A型  
③温泉と道の駅に行くこと  
人と接することが好きで介護職を六年間勤めてきました。これからも頑張っていくと思います。

- ①生年月日
- ②血液型
- ③趣味
- ④特技



デイサービス

四季を感じる

絵手紙教室

月に一回、(写真右から)大塚志まゑさん・乙部光代さん・中野山紀子さんのご三方が絵手紙教室のボランティアとして来られて、五年が経とうとしております。



季節に合った花や果物を題材に、利用者の皆さんは、心を込めて自由に描いておられます。

先生方にとっての喜びは、今ま



▶少しでも多くの方に絵手紙を楽しんでいただきたいです

グループホーム

下しがき作り

十一月に入り、色々な所でかきが出来ているのを目にします。グループホームでは、今年も利用者Tさんの家へ突ったかきを、ご近所の方が届けてくださいましたので、皆さんで下しがき作りをすることになりました。

かきの皮をむく方、それを紐につけてくれる方など分業体制よろしく、皆さん手際よくにぎやかに下しがき作りを行いました。

軒下に吊るすと、「きれいだね。」

で絵手紙に興味のなかった方が楽しみとして続けてくれることだそうです。

「絵手紙は、誰もが出来る簡単なもの。その絵をメッセージとして元気を伝えていきたい。」と、先生からコメントをいただきました。

皆さんが心を込めて描いた一枚一枚に、手作りのぬくもりを感じます。

「オレンジ色のカーテンみたい。」と声があがりました。お正月の頃になって、出来上がった下しがきを頂くのがとても楽しみです。



▲出来上がりが楽しみです

福祉用具貸与事業所

トイレの立ち座りに困った時に

補 高 便 座



これからの寒い季節は、リウマチや関節痛が原因で、ご自宅のトイレでの立ち座りが困難な季節と

訪問入浴サービス  
寒い時期こそ入浴を

寒さを感じる季節になってきました。夏場と違い、入浴することが「おっくう」と感じる方も多いようです。しかし寒いからこそ、温かいお風呂に入ることで、体が温まり安眠効果がでできます。また、血流が良くなり、冷え性の緩和につながります。

この時期、体がポカポカに感じる時こそ幸せを感じられるのではないのでしょうか。そのためにも、我々訪問入浴スタッフは本日も伺います。

なります。

そんな時にお勧めしたいのが補高便座です。設置は簡単にご自宅のトイレの便座の上に置くだけです。補高便座を使用することで、腰が高い位置になるため、立ち座りがしやすくなります。しかも介護保険での購入が可能のため、かかった費用の割負担でご購入できます。また、補高便座の中にはウォッシュレットや座面が温かくなる暖房便座もあります。介護保険を上手に利用して、トイレを快適な空間にしてみませんか。



老人介護支援センター

出前講座にて

今回の出前講座では、「石尾台四丁目道樹会」の年間行事である「福祉の里の集い」に出かけ、認知症の講座を行いました。質疑応答では、皆さん、介護保険の知識もあり、ケアマネジャーの選定の難しさなどの体験談も語られ、お互いの悩みに答える「ピアカウンセリング」が自然に行われている場面を見て、老人会の大切さを改めて感じました。



●今後の福祉講座の予定

「転ばない生活

～今から始める転倒予防～

【日時】12月19日(月)14時～15時30分

【講師】白山リハビリテーション病院  
理学療法士 齋藤 壮史氏

【会場】東部市民センター第二集会室

【定員】45名(定員になり次第申し込み締め切り)。

【参加費】無料

【申し込み先】

【電 話】(0568)88-8303

【FAX】(0568)88-7938

【メー ル】syunryokusien@mc.ccnw.ne.jp  
担当 水野・青山



▶楽しみながら運動します  
を乗せる。  
①音楽に合わせて足の運動。  
②横になる際は、手づくりのクッションに足を乗せる。

ご家族から、「足の浮腫(むくみ)が気になるんです。」という訴えをよく聞きます。  
そこで、ショートステイでは、少しでも浮腫を減らそうと取り組みを始めました。

ショートステイ

足のむくみ解消

③ソファに腰を下ろしてくつろぐ時間を増やすなど。  
浮腫の原因は様々ですが、お一人お一人の体調に合わせた取り組みを行っています。

居宅介護支援事業所

現任研修指導に協力

十一月十一日(月)、名古屋市中商工会議所で開催された愛知県シルバーサービス振興会主催の「介護支援専門員現任研修」に指導者として参加させていただきました。  
実務経験一年以内のケアマネジャーが対象で、介護予防の考え方についての講義と、事例を用いた予防の視点からのケア計画作成の

演習を行いました。  
事例は、身寄りがなく、貯蓄も少ない、慢性関節リウマチを患っている五十七歳の「要支援」の女性です。受講生は、本人の希望・要望に基づき、彼女の今後の人生が更に豊かになるような案を出し合い、計画書を作成しました。その中で、「年齢が若いので、趣味の野菜作りを生計に結びつけられないか?」、大家さんにサービス担当者会議に出席してもらい、本人の良き理解者となって援助をしてもらえないか?」という提案が出るなど、介護保険サービスのみに依存することなく、地域にある社会資源を有効利用していく視点の大切さを学ぶことのできた研修会となりました。

ヘルパーステーション

サービスに心を込めて

住み慣れた我が家で安心して暮らしていただくためのサービスを提供するのがヘルパーの仕事です。訪問介護では一対一でゆっくりと関わらせていただき、利用者さんはもちろん、ご家族との関わりも深くなることができます。ご家族も含めて喜んでいただけることがヘルパーの嬉しさにつながります。

利用者さんよりよい関係を築きたいという思いは、どのヘルパーも共通の思いです。そのためにケアカンファレンスを行い、検討しています。「最近、足の腫れが強いことが心配」といった身体的なことから「いつも煮物の味付けはどのくらいにしてる?」、味噌汁の具の大きさは?などの具体的なことまで話はつきません。どのヘルパーも利用者さんに応じた柔軟な対応を心掛けています。  
外の風は冷たくなりましたが、訪問したヘルパーの笑顔で温かい気持ちになっただけのようこれからも、心を込めて利用者さんに接してきます。



# ケアハウス春緑苑

## 紅葉観賞会

♪屋上から見る景色は  
素晴らしくかった♪



▲皆さん一生懸命動いて身体もホッパホカ

「五階の廊下から紅葉が見えるよ！」の声で、それならば…と、十一月二十三日(水)、屋上にて紅葉観賞会を行いました。幸い天候が良く、暖かい中で山々の色合いを眺め、お茶を飲みながら談笑しました。ゲームで楽しんだり、秋の味覚の焼きいもを美味しくいただいたり、皆さん終始笑顔で過ごされました。来年はぜひ、足を運んで見に行きましようね!



▲皆さんの焼きいもがおいしかったです。(おいしい!)

この指とまはれーその①  
かにランチを食べべに  
行ってきたー!



十一月十日(木)、おいしい物大好きな利用者さんがごぞつて、「かに甲羅」のかにつくしランチを食べに行ってきました。「かにだけじゃなく刺身もうまかったけど、もうちよつと食べたかったなあ。」「かに巻き寿司が美味しくて、ボリュームもあった。」とおなかを抱えて帰ってきました。さあ、皆さん次は何を食べに行きましょうか!

この指とまはれーその②  
アツアツの味噌煮込みうどんを  
食べに行ってきたー!

朝夕の冷えが厳しくなった今日このごろ。「熱々の味噌煮込みうどん」のチラシに惹かれ、十一月二十一日(月)、「サガミ」へ行ってきました。「味噌煮込みの他に天ぷらも食べた! うまかった!」「熱かったよ! 割り引き券をもらったから来月また皆で行かなきゃ。」。身体も心もポカポカの皆さんでした。



## 食欲の秋、 待つてまーた! バイキング食

四か月振りのバイキング、今回のメニューは刺身や天ぷらに加え、大好きな焼きそばに目の前で焼くお好み焼き、そして秋といえばの石焼き芋といった新メニューが登場。

「熱々のお好み焼き、久しぶりだったから、一枚食べちゃった。」「何でもおいしい!」と、食事が

終わるまでテーブルの秋の飾りに  
気付かない、皆さん今回の  
バイキングは楽しんで  
いただけました  
うです。



▲食べたものはっかりマ  
回ったよ!

# 菊花展



▲たくさんの花がケアハウスの玄関を飾りました

## ● 出会いと別れ

〈入苑〉

渡部 ハルさん

十二月一日付で入苑されました。

〈退苑〉

澤田 栄子さん

十一月二十日をもって退苑されました。

## 12月誕生者紹介

高塚 つやさん 八十七歳

## ● 十二月の行事予定

十二月十五日(木) もちつき大会

十二月十九日(日) 誕生会

十二月二十日(金) クリスマス会

一月一日(月) 春緑神宮初詣



# 春日苑

## 保護者ボランティアと もちつき大会を盛大に開催



▲掃除中も皆笑顔

平成十七年十一月二十二日(水)、恒例の保護者ボランティア大掃除ともちつき大会が行われました。二十七名の保護者の方の協力をいただき、日頃なかなか手の届かない隅々までさっぱりとすすはらいをすることができました。

汗かいた後には、もちつき大会。最初に高廣施設長と高木保護者会長のお二人が、息の合ったもちつき姿を披露してくださいました。続いて利用者さん、職員ももちつきを行いました。

つきたてのおもちは、あんこ・きな粉・大根おろしの三種類の味で、皆に振るまわれました。出来

たてのおもちは温かく、格別に美味しく、利用者・保護者の皆様は一足早い正月気分を味わったことと思います。  
ご参加いただいた保護者の皆様、ありがとうございます。



▲保護者会会長と施設長の  
枠入れてもちつき開始!

▼私もちます!



▲おいしいよ～

## 障害者生活支援センターだより

障害者自立支援法の施行に向け、刻々とスケジュールが刻まれています。不安な日々を過ごされている方も多くいらっしゃるのではないのでしょうか。ここで少し、自立支援法案における相談支援事業について考えてみたいと思います。  
自立支援法では身体・知的・精神の、三つの障害の種別はなくなり、サービスが一元化されます。相談支援事業においても、これまで障害別に分かれていた事業内容・実施主体・財源が統合される方向です。

## 祝 準備完了!

### 第八回 東海地区ゴロバレー大会

十一月二十一日(火)、浜松アリーナにてゴロバレーボール大会が行われました。この大会では、愛知県六チーム・静岡県三チームの計九チームが集まり、リーグ戦方式で午前・午後に分けて二試合ずつ闘いました。

春日苑の成績は、三勝一敗。最終順位は準優勝!しかし、唯一の黒星が昨年も負けたチームで、悔しがっていた利用者さんにもいらつしやいました。とはいえ、昨年の三位より一つ順位を上げたことで納得し、笑顔で全員が帰ってく

もう一つの大きな話題は、新たに導入されることになるケアマネジメントではないでしょうか。障害程度区分の導入も予定されています。それらをどう捉え、安定した制度にしていくのか、あまりにも大きな課題です。「この方はこうされるといいのに」そう思ったとしても、「ご本人がそう思わない場合、どうしたらいいのでしょうか。支援者としても悩みます。」

【お問い合わせ】  
電話 (0568) 881-7637  
ファクス (0568) 881-5704  
メール kcsugastien@mc.crw.ne.jp  
までどうぞ。

ることができ  
きました。  
来年は優勝  
カップを持  
ち帰りたい  
と思います。



▶アタックが決まった!

緊張したラリー▶



やさしい心の成長を願って

中学校の授業の中には「福祉体験学習」という時間があります。今年も計二十五名の中学生が来苑し、工夫を凝らした出し物で利用さんを楽しませてくれたり、配膳や清掃をしたりと活動してくださいました。また、苑としても、利用者の皆さんとのコミュニケーション、生徒さんによる車椅子体験や視覚障害体験といったプログラムを用意し、実践してもらいました。こうした機会に中学生の方々の成長にわずかでも役に立つことができれば、と願っております。



▲合奏や演劇など、様々な出し物が上演されました

利用者懇談会開催

十一月九日(水)、春日苑食堂にて、利用者懇談会を開催しました。  
「苑生活をより楽しいものにするためには」を議題とし、その中でも、外出についての要望を中心に話し合いが進められました。  
利用者の皆さんから多くのご意見をいただき、喫茶をはさんで、施設長からの回答がありました。  
利用者の皆さんの貴重なご意見をもとに、今後もよりよい春日苑を目指して、職員一同努力して参ります。

大輪の花

平成十七年十月十五日(土)から十一月五日(土)にかけて、春日井市春見公園にて、「第四十六回春日井市菊花大会」が開催されました。



▶記念の菊と一鉢七、ハイ、ジーズ

春日苑では、菊栄会様のご指導をいただきながら菊を育てていました。その利用者さんの想いのこもった菊の中から、十六鉢をこの

大会に出展、数ある参加作品の中から小島克彦さんの菊が見事奨励賞をいただきました。  
「植物を育てる」という活動には、不思議と人の心を和ませ、また喜びを与えてくれる力があるようです。「今後も菊をはじめ色々な植物を育ててみたい。」と、参加された利用者の皆さんが語っていました。

最後に、親切丁寧にご指導いただいた菊栄会の皆様に厚く御礼申し上げます。

12月誕生者紹介

大庭 國雄さん 十一日生  
いつも一生懸命。素敵な絵を描く芸術家です。  
赤波江 久美子さん 十四日生  
お笑いが大好きな色目で元氣な方です。  
大森 とも子さん 二十六日生  
たくさんのお孫さんに恵まれて、日向ぼっこが大好きな方です。

●十一月の行事予定

- 十一月十五日(木) 忘年会
- 十一月二十日(金) 春緑苑・春日苑 合同クリスマス会
- 十一月十八日(水) 仕事納め
- 十一月四日(水) 仕事始め

こんなところに行ってみよう

今月の希望外出

白熱した闘い!

今年も愛知県健康福祉部を通じて、ボクシング試合観戦への招待をいただきました。そして、春日苑にはそれを楽しみにしている格闘技ファンがいます。十一月二日(木)に名古屋市熱田区のセンチュリーホールまで出かけました。

計七試合が行われましたが、どれも白熱したぶつかりあい、凝った入場時の演出とも相まって、観戦者一同、知らず知らずのうちにのめり込んでしまいました。このように招待をいただけたこと、厚く御礼申し上げます。



# とよた苑

## お花いっぱいなのはな里へ

十一月八日(火)、利用者さん十二名、ご家族三名、職員十名でなのはな里に出かけました。天気もよく、絶好のバスハイクル和となりました。

到着後、早速昼食です。小グループを作り、和食、中華、麺料理など、各自で好きなものを召し上がっていただきました。いつもとは違う料理に「おいしい!」と普段少食な方も見事元食されました。腹ごしらえの後は、ゆっくり園内の散策です。コスモスやダリアが一面に広がる花畑を楽しみ、ベゴニアガーデンではたくさん種類のベゴニアを「これもベゴニアなんだ。」「いろんな種類があるね。」と感心して観賞しました。

土産も買いい、一日を満喫された利用者さんからは、普段見ることのできない笑顔も見ることができ、「今日はとてもよかったです。」「今



果てしなく広がる一面のコスモス

## 利用者作品展



◆習字クラブ◆



◆生花クラブ◆



▲まあ、きれいだね

度はどこへ行けるのかな。」と今後を楽しみにする声もありました。

## 居宅介護支援事業所

### 外出したい!

足腰が丈夫で、元気だった頃のようには時々家から出かけていきたいと思うことはありませんか?

- ①介護保険を利用して杖や車椅子、スロープなどがレンタルでき、住宅改修もできます。
- ②豊田市は歩行補助車(シルバーカー)の購入費の補助があります。
- ③ホームヘルパーが付添い、出かけることも可能です。

介護保険サービスの利用については、ケアマネジャーにご相談ください。

## 福祉用具貸与事業所

### 和・輪・わまつりに参加

十一月二十日(日)、高橋交流館で行われた「和・輪・わまつり」に、とよた苑福祉用具貸与事業所も参加しました。

会場では、介護用品の展示や紙オムツ試供品の配布などを行い、地域の方々と交流を持つ良い機会になりました。また、地域の中学生がボランティアで参加しており、学生さん達も介護用品に興味を、お示してくれました。今後、多くの方に福祉用具に興味を持っていただけるよう、取り組んでいきます。

## 出会いと別れ

### 〈入苑〉

- 河合ハリエさん 八十七歳 十一月四日付で入所されました。
- 村山 松代さん 八十七歳 十一月十日付で入所されました。
- 酒井美代子さん 七十一歳 十一月十八日付で入所されました。

### 〈退苑〉

- 末谷 静子さん 九十六歳 十一月十一日永眠されました。
- ご冥福をお祈りいたします。

## 12月誕生者紹介

- 山地 キヨさん 九十九歳
  - 山田 イトさん 九十六歳
  - 長尾 フジノさん 九十歳
  - 小林 町さん 八十八歳
  - 清水 エミ子さん 八十三歳
  - 成瀬 てつゑさん 七十九歳
  - 西山 栄一さん 七十七歳
  - 那須 辰雄さん 七十七歳
  - 池田 三女子さん 七十六歳
  - 高木 教義さん 七十五歳
  - 清水 英子さん 七十二歳
  - 近藤 テルさん 七十歳
- おめでとございます。

## 十二月・一月の行事予定

- 十二月三日 クリスマス会
- 十二月十日 餅つき



老人介護支援センター

介護者教室の依頼殺到!

教室の内容に関しては、介護の勉強より、自分が認知症や寝たきりにならないための予防教室を希望される方が多く、特に筋力アップトレーニングを希望する声が多くありました。

そこで、十一月二十六日(土)の講座ではモルテン健康用品事業部の方を講師として、エアステップ、ラバーチューブなど九種類の道具を使ったトレーニング方法を学び、体験しました。参加者の皆さんには大好評でした。このような機会を増やしたいと考えています。

ヘルパーズステーション

こんな体験がありました

「生きがいを見つけよう」

ヘルパーズステーションを利用してくださる方に、とても手作りの好きな利用者さんがいらっしゃいます。

その方は七年前から折り紙細工を始められました。不自由な手で、



▶手作り作品のほんの一部です

広告紙を同じ大きさに切り、何千何方と小さなパーツを組み合わせて、花瓶、桜、かぶと、ひまわり、みこし、大仏様など、大きな棚は作品でいっぱい。

デイサービス

野見小学校交流会

豊田市立野見小学校の皆さんが交流に来てくださいました。利用者さんは、笑顔いっぱい、大喜びで、楽しい一時を過ごしました。



▶また来てくださいます

師走旬会作品

苑の木々日毎に紅葉色づえて

心清けしながめけるかな  
急速に寒きおそい来老いの身の

温きベツト離れがたきも

神谷 みのるさん

天高く秋に美味しい芋煮汁  
秋晴にホカリホカリと夫婦雲

寺澤 相昭さん

萩の風肌にふれゆく露天風呂  
腹立てず余生やさしく秋ざくら

加藤 綾子さん

山腰の柿の鈴生り色付ける  
こたつ出し孫と並べる五目石

那須 源吉さん

老いてもなお、生きがいを見つけ前向きに、「今度は何を作ろうかのう!」と笑う。ほんのり暖かく、頭の下がる思いです。

東山デイサービス

秋の花見を満喫

十一月一日(月)から十一月十一日(金)にかけて、春と秋の二度花を咲かせる四季桜と紅葉を見に、小原ふれあい公園へ出掛けに行きました。

小原地区内に植えられた六千五百本ともいわれる桜の淡いピンク色ともみじの赤色の美しさ、さらに、愛知県の天然記念物に指定されたという樹齢百年以上の名木の四季桜の見事に皆さん目を奪われていました。

また、とても暖かい陽気だった



▶桜をバックにハイチーズ



▲四季桜を前に男前度120%

こともあり、散歩を楽しまれる方、俳句を詠んで楽しめる方など、思い思いに花見を満喫されました。

俳句紹介

四季桜開いてはいたがすばらしい  
四季桜外の寒さに耐えて咲く  
那須源吉さん

誕生者紹介

12月

- |          |      |
|----------|------|
| 三宅 守明さん  | 九十一歳 |
| 中川 あさゑさん | 八十四歳 |
| 小川 ゆきゑさん | 七十七歳 |
| 新賀 弘雄さん  | 七十七歳 |
| 兼田 ムツさん  | 七十四歳 |
| 立花 トシ子さん | 七十二歳 |
| 金谷 武上さん  | 七十歳  |



# ケアハウス豊田

## 福祉健康フェスティバルに参加して

十一月十二日(土)、豊田市福祉健康フェスティバルに利用者さんと参加して来ました。

日々、相談室にて作品づくりをし、でき上がったチューリップ、牛乳パックの椅子、テディベア、円座などを販売しました。お客様の中には「今年はふくろうがないわね」、「去年、チューリップを



▲作ったものが売れるのはうれしいね

沢山買いました。今年は幸運を呼び込む、黄色を全てください。」、「クッションカバー、とても丈夫で今年も買わせていただきますわ。」と楽しみにいらっしゃる方が多いことに驚きました。利用者さんも一生懸命作ったものが売れるという事で、とてもいい笑顔で対応

されていまして。午後からは海老名香葉子氏の講演会。テーマ「泣いて笑って、頑張る」を聞かれた利用者さんは「とても声に張りがあり、わかり易く話され、昔を思い出させていただいた内容だった。」と喜ばれていました。



十月二十  
九日(火)、  
ケアハウス豊  
田恒例の収穫  
祭を行いました。  
日頃の感謝の気持ちと  
交流を兼ね、



▲今回のメニュー  
和がも洋がも盛りだくさん♡

日頃の練習の  
成果を披露



お世話にな  
っているボ  
ランティア  
の方々を招  
待しました。  
入居者さん  
達も、収穫  
した野菜を  
皆さんに味  
わっていた  
だこうと協力し、積極的にお手伝  
いしてくださいました。  
収穫祭で用いた野菜は、さつまい  
芋、じゃが芋、枝豆、小豆など。  
前日から、入居者の皆さんと一緒に  
野菜の皮むきや、仕込みなどを  
行いました。でき上がった料理  
は、ポテトお焼、さつま  
芋と小豆のういろう、スイ  
ートポテト、芋カリン、  
フライドポテト、ぜんざ  
い、枝豆と、どの料理も  
おいしくでき上がり、と  
ても喜んでいただけまし  
た。  
喫茶タイムの中、クラ  
ブの発表も行い、詩吟、カ  
ラオケ、キーボード、大正琴と、  
日頃の練習の成果を披露しました。  
緊張が伝わってくる中、ボランテ  
ィアの方々の前で堂々と発表をさ  
れ、収穫祭は大変盛り上がりまし  
た。



▲日頃の感謝  
甘いお菓子を頂戴マ...

## 感謝を込めて!

毎年この時期になると名古屋柳城短期大学附属豊田幼稚園の子供達の元氣な笑顔がみられます。今年も豊田幼稚園収穫祭のおさがり(白菜・大根・キャベツ・みかん・さつま芋など)を年長組の皆さんが代表で持って来てくださいました。食堂で鑑賞した後、調理し、入居者さんに食していただきます。

今回は野菜たっぷりの豚汁に、夕食にお出しすると「味わって食べるネ。」、「ありがたい!」と大好評でした。アツアツの豚汁と、緒にかわいい笑顔を思いうかべてなお一層おいしさがアツプ。身も心もあつたかで、感謝をこめて、  
「ごちそうさま!」

## 誕生者紹介

12月

- 曾根 マツノさん 八十七歳
- 宮道 松江さん 八十四歳



# よろこそ 若草苑へ

十一月五日(土)、秋晴れに恵まれ、記念となる第一回若草苑文化祭を開催しました。



▲開会の挨拶をする  
田中卓務理事

### ◎作品展示

日頃、デイサービスの利用者さんが作っている作品を展示しました。紙芝居を全て貼り絵で仕上げたものや、着物柄のパッチワークなどの大きな展覧物、ペーパードールや季節の柿などの手芸作品と、いった細やかな作品が訪れた人々の関心をひいていました。利用者さんのご家族も来てくださり、「うちのおばあちゃん、こんなことをしているんですね。」と驚かれています。



▲絵なげに熱中!



▲を問うた皆さんの  
お客様を迎えました



▶吉野の下、じぎやかな  
休憩コーナー



会場では崇化館中学校の会の先生・生徒さん二十四名が文化祭を盛り上げてくださいました。

### ◎利用者さんもはりきって

利用者さんにとっても文化祭は初めての経験で、皆さん少々緊張がみ。お客様をお迎えするためには、普段着ではなく服を一枚替え、ちよっとおしゃれをしました。利用者さんの中には、「服はこれでいいかねー、おかしくないか。」などと、文化祭の始まる直前まで心配していた方もいらっしゃいました。実際に文化祭が始まると、皆さん玄関までお客様を出迎え、娯楽室でのクラブ活動紹介や秋の歌の合唱などを行ってとてもなしました。



▲利用者さんの大合唱

来苑客の中には「近くに住んでいても今まであまり施設のこと知らなかったけど、今日はゆっくり見学できて良かった。こんな風になってるんですね。」との声も聞かれ、地域の方との交流も、歩進みました。文化祭にご協力いただいた皆様、本当にありがとうございました。

## 養護若草苑

### ●十二月の行事予定

十一月二十日(木) クリスマス会  
十一月十六日(月) 崇化館中学校  
麦の会



## 若草苑デイサービス

### 誕生者紹介

12月

- |          |      |
|----------|------|
| 加藤 政朗さん  | 九十五歳 |
| 福岡 きかさん  | 九十三歳 |
| 杉浦 ひささん  | 八十八歳 |
| 原 清太郎さん  | 八十八歳 |
| 上屋 たま江さん | 八十六歳 |
| 黒野 きくゑさん | 八十四歳 |
| 村松 志んさん  | 八十二歳 |
| 稲中 恵之介さん | 八十一歳 |



# サンホーム豊田

## 手作り作品販売

十一月十二日(土)に豊田市市民文化会館にて開催された福祉フェスティバルに、利用者さん四名、職員一名が作品販売で参加しました。

利用者さんが、生懸命作った編み物や陶器を販売し、売上げが例年に比べて伸びたことも良かったですが、販売していた利用者さんによって売れることで、とても嬉しそうな笑顔を見せてくれたことが一番良かったと思います。



▲焼きそばおいし〜い!

## 地域交流無門まじり

十一月六日(日)、あいにくの天気でしたが、利用者さんグループ五名と職員で知的障害者更生施設無門学園で行われた無門まつりを見学に行きました。

模擬店の数が多く、利用者さんはあれもこれもと目移りされていました。迫力ある太鼓の演奏を鑑賞した後、バザーと手作り作品の販売コーナーを回りました。特に女性利用者さんは品物に興味をもち、気に入った物を取り、購入されていました。他の施設のおまつりに参加するのによいですね。

## がんばった豊田マラソン

十一月二十七日(日)、第二十六回豊田マラソンに利用者選手五名が参加しました。すばらしい天候に恵まれた絶好のマラソン日和。会場へ着くと、皆さん今か今かとマラソンが始まるのを待っているのを待ちわびながら、準備体操をして、本番に備えました。



▲完走しました!

れのペースで、順調に楽しんで走ることができ、全員が四キロメートルを時間内に完走しました。完走した充実感からか各選手とも「来年も走る!」と意気込んでいました。

## シヨートステイ

### 知的障害児受け入れ開始

サンホーム豊田のシヨートステイでは、十一月一日から、少しでも保護者の方々の介護疲労を軽減するべく、知的障害児童の短期入所の受け入れを開始します。

お気軽にお問い合わせください。  
電話(〇五六五)八八一二〇〇一

## 12月誕生者紹介

安田	浩克さん	四日生
内田	実名さん	十九日生
樹神	正秋さん	二十一日生
飯島	一祥さん	二十五日生
宇井	仲好さん	二十八日生

## 十二月・一月の行事予定

- 十一月二十日(金) クリスマスマス会
- 十一月二十一日(土) 初詣
- 十二月三日(火) 福袋購入

# 野見デイサービス

## はじめてのバスハイク

十一月四日(金)、平日の利用者さん十一名と、保護者様六名の参加で、名古屋港水族館へ行ってきました。利用者の方々は、保護者の方のお出掛けが、とても嬉しそうで、普段とは違う表情を見せていただきました。

同月十九日(土)には、土曜日の利用者さん十五名と職員で、近くの公園へ行き、のんびりとお弁当を広げました。はじめてのバスハイクは、とても楽しかったです!



▲イルカがおいかったよ!



法人を

支えていたいただいた方々

十一月、日、十七、月、二十日、敬務略、期、本、回

春日井グループ

春緑苑

●特養

前巻茶袋、日比野えみり、加藤ユキ子、立間紀子、加藤栄子、山本通子、塚田美智子

●寄付物品

加藤了江了、橋本たか、菅雅若、内山下代子、アカチヤン、長谷川本樹、末廣彌子、深谷さと子、牛山萬子、徳重、福留専門学校、小林一、大西久子、水野文義、井野田敏子、長谷川はる香、藤津清夫、塚田正利、安藤輝子、内田ミツ子、坂本富美子、河田栄子

●近隣企業

森の会、日比野恵美子、西山啓子、神柳那子、中田加代子、首藤敬子、金井規久、J.E.T.マルエス、愛器屋、尾崎理恵

●まじり

伊藤栄、岩崎とめ子、大西美栄子、植垣幸子、鈴木節子、心を唄う会、山本体乃、駒村美枝子、立間紀子、二小田、坂口上杉節子、森富子、可児とし子

●まじり

あじさいの会、岡本富子、佐々木優久子、水野由美、森長恵美子、藤の会、早田加代子、中野光子、山下和子、ネオボリスの会、藤波節子、伊佐次雅子、磯阿淑子

●まじり

豊味知念の会、蔵下良知、伊藤正子、島根博子、宇松房子、はぐるまの会、古川哲久、古川時、嶋田寿美子、近藤幸江

●まじり

豊愛会、大野豊愛、西尾三枝子、伊藤桂子、内田貞子、森川伸子、柴田陽子、上村佳子、山口美紀子、知多中学校、栗田尚通、池戸延有美、本野有美、辻本朝古、山内佑花、藤原一輝、具谷有希、香川五郎

●まじり

やまの会、保木月恵子、吉田和子、武弘子、辻あけみ、山浦典子、原口武子、井上博子、五十人、大西美子、JAの会、安藤梅子、鈴木信子、美谷まよ子、山本通子、塚田美智子

「石尾白中学校」

「個人」中野悦子、北ま

●デイサービス

大野安子、伊藤アヤ子、高橋クニ子、石田まよ、豊原やす子、高橋ケル子、辻村由美、伊倉かほ

●寄付物品

伊藤弘子、井村津子、三宅佳喜子、今川加世美、二村恵子、辻村由美、須家洋子、山口昌子、藤川日耶子、小原貞子、中田津子、清水佳紀子、吉田あけみ、小沢貞子、伊藤かま子、白根俊男、益岡敬三、大塚志まゐ、乙部茶代、中野由紀子、藤下凱寿子、本野麗恵、高野時教子、植垣啓二、ハイエニ、丸根同幸子の会、よのろ健康センター

●ショートステイ

藤合悦太郎、中田忠雄、磯村かむり、長谷部喜美子、須藤武行、富田美子、熊戸正義、原田文子、長谷美枝、伊倉かほ、谷村さい、のこ、本菜、伊藤源次郎、波多野田郷、佐久間むね子、藤合悦太郎

●寄付物品

下ミソの会、近藤文登里、森の会、伊藤麗治、山田唯美、井上文子、春日井仲間、高橋紀子、名義美子、山内奈美江、森田清子、平盛智子、白木政夫、石一恵、尻田貞子、石垣まさみ、小池みち子、山口節子、道田静恵、森邦子、心を唄う会、山本体乃、尾崎尚子、下山原福枝、可児とし子、山田順子、小野渥子、森富子

●まじり

あかみ会、田中康雄、田中妙子、安藤裕華、山本花子、高森台なほほの会、矢吹匡子、武弘子、辻丸明江、小木吉子、長尾紀子、森崎晴子、坂本中学校、本原川口香、手嶋繪華、落合夢実、田中義一、植垣雅太郎

●寄付物品

日比野守、加藤文子、伊藤アヤ子、伊藤由夫、清水直子、稲田おり、長谷川美津子、浅田秀子、伊倉かほ、鈴木美久子、佐藤洋子、阪田くに、フランススピード

●ケアハウス

澤田栄子、ヤクルト、岩田ミリア、磯村かむり、平井幸子、宮下和次、成典小、広間とく、安江百合子、鈴鹿富美子、山本政枝、松岡喜伊子、松田博之、加藤芳子、嶋田美代子、柴田てる、植垣由美

●寄付物品

中野賢智子、中野忠、神柳那子、嶋田まよ子、井上又子、伊藤健治、二鬼ユスカ、梅村子悦、神島照子、安藤了子、岡田容子、山田雅美、岡島恵平

●ヘルパーステーション

長谷川美津子、大塚宏一

●寄付物品

山内 幸、高橋ツネ、加藤健常、市原啓三、名古屋福祉専門学校、徳富久美、ヤクルト、大庭尚子、大路恵、片山貞久美、酒井カイロ、ノラク、アキコ、前田和子、鈴木和子、市原敬二、大見友子、山田義之、名古屋西區児童生活支援センター、あゆみ、アカチャン、食品、高橋かま子、野呂恵正、青山千恵美、高木晴広

●春日苑

加藤貞子、森佳代子、中野真理子、柳田 一子、シスター、牧山 森の会、近藤元隆

●寄付物品

山内トモ、反田タツ、高橋文流、高橋由津、津常市、山澤キンス、セシエ、愛知学院短期大学、中川あさき、嶋田鈴子、梅村見子、徳重雅子、専門学校、出雲野、荒井ハツ子、矢田征一、外園アサエ、古谷ハルエ、藤江徳志、竹見志枝の、嶋田スミ、若草苑、飯沼田平、末谷ゆづり、小林チヨ、桜花学園大学、大塚あさ子、鈴木政子、高木初一、深津あら、筑紫、内田全次、西田富子、ライソサールビス

●まじり

高岡敏、シスター、夜山、荻富中学校校友会、名、西口正明、山口喜代子

●デイサービス

鈴木八重、今井正、本藤しづる、成田ハナ子、長野身一、藤須清吉、加藤雅子、宇野君子、鈴木ツギ子、鈴木あみの、加藤てる子、深津潔二、鈴木清秋、坂本ツマ子、村地ツナ子、竹岡シゲ、佐藤シツエ、高木親一、長谷川正治

●ケアハウス

片峰ともえ、高岡芳子、森本麻美、須藤信子、津島茂、工藤伸子、小森信子、美甲ハシ、ベル愛育

●寄付物品

大島年規、天下寿人、植垣雅雄、名古屋福祉短期大学附、原田功雄、藤田石川はる子、村山あさ子、津野男、森井明美

とよたグループ

とよた苑

●特養

反田敏正、梅村見子、山内トモ、反田タツ、高橋文流、高橋由津、津常市、山澤キンス、セシエ、愛知学院短期大学、中川あさき、嶋田鈴子、梅村見子、徳重雅子、専門学校、出雲野、荒井ハツ子、矢田征一、外園アサエ、古谷ハルエ、藤江徳志、竹見志枝の、嶋田スミ、若草苑、飯沼田平、末谷ゆづり、小林チヨ、桜花学園大学、大塚あさ子、鈴木政子、高木初一、深津あら、筑紫、内田全次、西田富子、ライソサールビス

●まじり

高岡敏、シスター、夜山、荻富中学校校友会、名、西口正明、山口喜代子

●デイサービス

鈴木八重、今井正、本藤しづる、成田ハナ子、長野身一、藤須清吉、加藤雅子、宇野君子、鈴木ツギ子、鈴木あみの、加藤てる子、深津潔二、鈴木清秋、坂本ツマ子、村地ツナ子、竹岡シゲ、佐藤シツエ、高木親一、長谷川正治

●ケアハウス

片峰ともえ、高岡芳子、森本麻美、須藤信子、津島茂、工藤伸子、小森信子、美甲ハシ、ベル愛育

●寄付物品

大島年規、天下寿人、植垣雅雄、名古屋福祉短期大学附、原田功雄、藤田石川はる子、村山あさ子、津野男、森井明美

美

若山登志子、山崎栄美子、八柳田美栄子、竹川登志恵、嶋崎タカ子、木田久子、平松一陽子、出野文吉、島袋敦子、大岩すみ子、木下浩美、今井紀子、江崎晴、三橋道春、山金七名

●寄付物品

立間正、石原わか、鈴木正市、岡本繁次郎、鈴木はま子、宇野るい子、岡田典生、富木鈴子、鈴木清秋、古澤和昭、松本和恵、深見一子、荻野ちよ、藤須清吉、森みさを、平松花子、福元ツユ子、月羽元

●若草苑

荒木昭、西山自治区、東梅坪町自治区、京町自治区、安藤純美、米本一匡、柳一あい、交流会、西塚会、東京海上豊田信用金庫、大八堂

●寄付物品

ヘアー、長谷川、敬福、敬孝、きんか、スーパ、バグレイトマ、ジヤックス、楠木智子

●まじり

朝日小学校四年生、梅坪白中中学校一年生、崇徳中学校二年生、梅坪小学校、朝日ヶ丘中学校三年生、敬福教室、きんか、さくらんぼ、トラス、建物組合

●デイサービス

関とる田中清、武藤シマエ、荒木信子、民権西馬会、動物愛護ボランティア

●寄付物品

愛知みずほ大学、安田区、二橋、松原、福安、志麻、塚井、利博、つっじ、豊金成学院大学

●まじり

夏目泰、加藤真奈、近藤美咲、津津友香、神澤宏之、南浦康代、谷澤由美子、戸澤隆代、米川節子、尾崎和子、尾部真耶、杉山真理

●寄付物品

回田隆二、神谷育代、鈴木誠司

●まじり

夏目泰、回田隆二、神谷育代、鈴木誠司

●寄付物品

夏目泰、回田隆二、神谷育代、鈴木誠司





▲ベン施設長（後列左端）と親しくなりました

高年齢者福祉施設の職員配置基準については、カリフォルニア州の配置基準などは日本とやや違い、一人の利用者に、看護師などが二・三時間（三時間十二分）以上処遇しなければならぬ、と決められている。つまり、一日の総看護時間数が一七〇時間であった場合、四九人の利用者があると、一七〇÷四九＝三・四七となり、三・二時間以上である。

高年齢者福祉施設の職員配置基準については、カリフォルニア州の福祉施設管理者は、悩みがつきないようである。彼ら及び彼女らは、日本の介護保険制度に、大きな興味を持っている。訪問施設でも、日本の介護保険制度の質問を受けた。多民族国家、州政府独立色の強い米国で、二億八千八百万人統一の介護制度を創ることは不可能ということか。だから、日本の介護保険制度が気になるのであろうか。

今回三市六か所の施設を訪問したが、低・中間所得者層の老人が人所しているという施設、ユダヤ人の老人が人所している施設、中国系系人が人所している施設、中国系の人々の多い施設など、それぞれ入所している人たちに特色があった。米国ならではの現象である。「人種差別はできない。ユダヤ人だけ、日系人だけの施設というわけにはいかない。しかし、食習慣などにより自然と偏ってくる。コーシャール食（ユダヤ人の食事）を中心に提供していれば、ユダヤ人が集まってくる。日本食を提供していれば、日系人が集まってくる。」との説明を受けた。



▲クイロー（敬老）老人ホーム（日系高齢者施設）

ルス市にある日系老人ホーム「クイロー」にて、うれしい話を聞いた。その施設は、ユダヤ人の老人ホームであったものを、ユダヤ人からフレッド和田勇氏（作家高杉良の「祖国へ、熱き心を 東京にオリンピックを呼んだ男」にて紹介された日系人）らが、譲り受け、その後、拡張して現在の施設になったものである。フレッド和田勇氏が熱心であったことはもちろんであるが、ユダヤ人社会が、杉原千畝氏の人道愛（一九四〇年夏、リトアニア共和国日本領事館領事代理であった杉原千畝氏が、日本国への通過ビザを発給して、六〇〇〇人余のユダヤ人の命を救ったこと）に恩義を感じていたため、安い値段で売ってくれたために実現したのである。

\* \* \*

以上、視察の印象を報告しましたが、今回、このような太平洋の反対側の同業者との接触の機会を創出していただきました、わが法人及び社会福祉法人福利厚生センターのかたがたに、大いに感謝しております。

海外研修

# シニアエイジング海外研修 老人福祉コース（アメリカ）

法人事務局 事務局長 澤木 規昌

◎高年齢者福祉施設の職員配置基準

について

カリフォルニア州の配置基準などは日本とやや違い、一人の利用者に、看護師などが二・三時間（三時間十二分）以上処遇しなければならぬ、と決められている。つまり、一日の総看護時間数が一七〇時間であった場合、四九人の利用者があると、一七〇÷四九＝三・四七となり、三・二時間以上である。

高年齢者福祉施設の職員配置基準については、カリフォルニア州の福祉施設管理者は、悩みがつきないようである。彼ら及び彼女らは、日本の介護保険制度に、大きな興味を持っている。訪問施設でも、日本の介護保険制度の質問を受けた。多民族国家、州政府独立色の強い米国で、二億八千八百万人統一の介護制度を創ることは不可能ということか。だから、日本の介護保険制度が気になるのであろうか。

今回三市六か所の施設を訪問したが、低・中間所得者層の老人が人所している施設、ユダヤ人の老人が人所している施設、中国系系人が人所している施設、中国系の人々の多い施設など、それぞれ入所している人たちに特色があった。米国ならではの現象である。「人種差別はできない。ユダヤ人だけ、日系人だけの施設というわけにはいかない。しかし、食習慣などにより自然と偏ってくる。コーシャール食（ユダヤ人の食事）を中心に提供していれば、ユダヤ人が集まってくる。日本食を提供していれば、日系人が集まってくる。」との説明を受けた。



▲クイロー（敬老）老人ホーム（日系高齢者施設）

ルス市にある日系老人ホーム「クイロー」にて、うれしい話を聞いた。その施設は、ユダヤ人の老人ホームであったものを、ユダヤ人からフレッド和田勇氏（作家高杉良の「祖国へ、熱き心を 東京にオリンピックを呼んだ男」にて紹介された日系人）らが、譲り受け、その後、拡張して現在の施設になったものである。フレッド和田勇氏が熱心であったことはもちろんであるが、ユダヤ人社会が、杉原千畝氏の人道愛（一九四〇年夏、リトアニア共和国日本領事館領事代理であった杉原千畝氏が、日本国への通過ビザを発給して、六〇〇〇人余のユダヤ人の命を救ったこと）に恩義を感じていたため、安い値段で売ってくれたために実現したのである。

\* \* \*

以上、視察の印象を報告しましたが、今回、このような太平洋の反対側の同業者との接触の機会を創出していただきました、わが法人及び社会福祉法人福利厚生センターのかたがたに、大いに感謝しております。



海外研修  
レポート

# フランス・パリで海外研修 「アマールベル」ヨーロッパ

第2春線外準備室 室長 田中 孝

前編

十月十五日(土)から二十三日(日)までの九日間、参加者総勢二十五名で、ロンドン(英国)、ブリュッセル(ベルギー)及びベルリン(ドイツ連邦共和国)にある福祉団体及び福祉施設(障害者向けボランティア団体、老人ホーム、保育園、障害者施設など六施設)を訪問しました。以下、視察の概要を前・後編の二回に分けて報告します。



▲広大な敷地内での野外研修

まずは最初の訪問先、英国はロンドン市内にある障害者向けボラ

ンティア団体「レナード・チュシヤイ財団」を訪問。この財団は英国でも最大規模を誇る組織であり、年間約一億三千万ポンドの運営資金のうち、八十五%を政府からの援助に頼り、残り十五%は寄付やイベントによる収入である。十八歳から六十四歳までの障害者を対象に①施設経営②ショートステイ③ホームヘルプサービス④グループホーム⑤デイサービス経営を行っている。コミュニティケア発祥の地であり、個々の利用者のニーズに応じ小規模多機能サービスを行っており、利用料は税金から賄われているようだが、英国も財政が逼迫しており、その意味で「揺り籠から墓場まで」という概念は相当厳しいものになりつつある事を感じた次第である。

次いでロンドン郊外サアレーイにある民間有料老人ホーム「エリザベス・フィンホームズ」を視察。ここは英国でも高級な有料老人ホームの範疇ということで、月の利用料金はなんと日本円で約八十七万円位。三十年前に、ある資産家

◀ブリュッセル市内  
凱門門風景

▼民間老人ホーム視察  
「アマールベル」施設内での研修



の邸宅を買取り有料老人ホームに改修したとのことである。日々の活動は、日本のそれと比べて特に新しいものは無いように思われ、また、近代的で豪華な設備が整った施設という感じではなかったが、都会の喧騒から離れ、優雅で、ゆったり・のんびりした時間の流れを醸し出している風情があった。これこそが本場の贅沢というものかもしれないと改めて感じた次第である。

英国の次は、国際特急列車ユーロスターにてフランス経山、一路ベルギー王国はブリュッセルを日指して、旅は続く。

ブリュッセルでの最初の訪問先は一九六五年に設立された民間老人ホーム連盟「アマールベル」で、この団体の下に全国六百五十の老

人ホームが加盟している。法的には連邦法と各自自治州が決める独自の法に従っているとのことである。社会保障費は年々急増し、それが国家財政を圧迫していたため、一九八〇年までは医療型ケアが中心であったが、その後、老人施設ケアへ転換した。要介護区分けは①食事形態②失禁の有無③ADL④着衣・洗面の可否に応じて、自立(O段階)、要介護状態A・B・C、CDの四段階に分別、介護士・看護師の人数配置も要介護段階に応じて違いがあるとのことであった。利用者の負担費用は一日当り三十三・三十一ユーロ(四、二〇〇円)〜四、三四〇円/日)これに部屋代、食費、共用費は別途支払いとのことである。

(以下、後編に続く)

## 編集後記

十二月は師走ともいわれ、忙しく走りまわる月という意味もありますが、一年の終わりの物事をなし終える、総仕上げの月という意味もあるそうです。

クリスマス、忘年会、大掃除など、いろいろな行事があり忙しい月ではありますが、今年も、走りまわるのではなく、少し立ち止まりゆっくりと一年を締めくくってみてはいかがでしょうか。